



Tijob'al Tinamit Rech New Bedford
New Bedford, MA

K'otow ch'iaj rech chab'al pa ja k'olb'al

Ri pixab' che kya ri ja rech k'utb'al nab'e junab' xuquje' ukab' aq'anem rech Massachusetts are ku ya ub'ixik pa taq tijob'al jas ri ri taq tzij che ke ch'awik pa ri ka choch kech ri ajtijoxelab' rech kak'utnik jas ri' ri rajauxik chike pari ki ch'ab'al. Ri q'alajisanik utx ub'anik rech pari tijob'al ki ya jalajoj taq jastaq chi ke ri ajtijoxelab' reck ki toik. Are ri pa ri kachoch kew ch'aw jun tzik chik man are taj ri ingles rajauxik jun k'otou noj che. Choj ato che ri chak rech unojasik ri jun wuj ri xuquje unojasik ri k'otow chiaj. Matiox che ri atob'anik.

Q'alajisanik rech tijoxel		
B'iaj	kab' b'iaj	F <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> Rijail
Tinamit alxik	/ / Q'ij che xalixib (ik'/q'ij/junab')	/ / Q'ij rech matricula rech majb'al Che konojel tijob'al rech EE.UU. (ik'/q'ij/junab')
Q'alajisanik rech tijob'al		
/ / 20 Q'ij rech majb'al k'ak'tijob'al (ik'/q'ij/junab')	Ub'i rech tijob'al xuquje' ri tinamit chi uxe'kanoq	Aq'anem chanim
K'otow chi'aj kech tat/chijnel		
¿Jas ri' ri nab'e tzij che ke ch'aw par i iwachoch, arew ri trij che kch'aw ri altijoxel?	¿Jas ri ri tzij che kix ch'aw ruk' a wal? (incluya parientes -anoy, ch'uti nan ch'uti tat, etc. – xuquje' ri chijnel re) _____ Qast jumul q'ij / xaq jumul q'ij / jumul q'ij / qonojel q'ij _____ Qast jumul q'ij / xaq jumul q'ij / jumul q'ij / qonojel q'ij	
¿Jas ri' ri nab'e tzij che xch'aw ri awal?	¿Jas ri ri tzij che kat ch'aw ruk' awal?	
¿Ja nik' pa junab' k'o ri tijoexl che pa tijob'al chi' EE. UU?	¿Ja ri ri tzij kch'aw ri awal? (cha juch'u jun ruk' ketekik maj upam) _____ Qast jumul q'ij / xaq jumul q'ij / jumul q'ij/ qonojel q'ij _____ Qast jumul q'ij / xaq jumul q'ij / jumul q'ij/ qonojel q'ij	
¿Are ni ka waj tzij pa wuj rech rio tijoxel pa ri tijob'al pa ri utzij? Nan utz <input type="checkbox"/> maj <input type="checkbox"/> Tat utz <input type="checkbox"/> maj <input type="checkbox"/> Chijnel re utz <input type="checkbox"/> maj <input type="checkbox"/>	¿Ka waj jun k'ebx'al tzij are chi ri kmuluj kib' ri tat nan? Nan utz <input type="checkbox"/> maj <input type="checkbox"/> Tat utz <input type="checkbox"/> maj <input type="checkbox"/> Chijnel re utz <input type="checkbox"/> maj <input type="checkbox"/>	
Are ni kch'awik, ¿jas ri utzij? _____	Are nio kach'awik, ¿jas ri utzij? _____	
Juch' rech tat/nan/chijnel re: X	/ / 20 Q'ij rech chanim: (ik'/q'ij/junab')	